

Книга Судей Израилевых

1

¹ По смерти Иисуса вопрошали сыны Израилевы Господа, говоря: кто из нас прежде пойдет на Хананеев - воевать с ними?

² И сказал Господь: Иуда пойдет; вот, Я предаю землю в руки его.

³ Иуда же сказал Симеону, брату своему: войди со мною в жребий мой, и будем воевать с Хананеями; и я войду с тобою в твой жребий. И пошел с ним Симеон.

⁴ И пошел Иуда, и предал Господь Хананеев и Ферезеев в руки их, и побили они из них в Везеке десять тысяч человек.

⁵ В Везеке встретились они с Адони-Везеком, сразились с ним и разбили Хананеев и Ферезеев.

⁶ Адони-Везек побежал, но они погнались за ним и поймали его и отсекли большие пальцы на руках его и на ногах его.

⁷ Тогда сказал Адони-Везек: семьдесят царей с отсеченными на руках и на ногах их большими пальцами собирали [крохи] под столом моим; как делал я, так и мне воздал Бог. И привели его в Иерусалим, и он умер там.

⁸ И воевали сыны Иудины против Иерусалима и взяли его, и поразили его мечом и город предали огню.

⁹ Потом пошли сыны Иудины воевать с Хананеями, которые жили на горах и на полуденной земле и на низменных местах.

¹⁰ И пошел Иуда на Хананеев, которые жили в Хевроне [имя же Хеврону *было* прежде Кириаф-Арбы], и поразили Шешая, Ахимана и Фалмая [от рода Енакова].

¹¹ Оттуда пошел он против жителей Давира; имя Давиру *было* прежде Кириаф-Сефер.

¹² И сказал Халев: кто поразит Кириаф-Сефер и возьмет его, тому отдам Ахсу, дочь мою, в жену.

¹³ И взял его Гофониил, сын Кеназа, младшего брата Халевова, и Халев отдал в жену ему Ахсу, дочь свою.

¹⁴ Когда надлежало ей идти, *Гофониил* научил ее просить у отца ее поле, и она сошла с осла. Халев сказал ей: что тебе?

¹⁵ [Ахса] сказала ему: дай мне благословение; ты дал мне землю полуденную, дай мне и источники воды. И дал ей [Халев по желанию ее] источники верхние и источники нижние.

¹⁶ И сыны [Иофора] Кенянина, тестя Моисеева, пошли из города Пальм с сынами Иудиными в пустыню Иудину, которая на юг от Арада, и пришли и поселились среди народа.

¹⁷ И пошел Иуда с Симеоном, братом своим, и поразили Хананеев, живших в Цефафе,

и предали его заклятию, и *оттого* называется город сей Хорма.

¹⁸ Иуда взял также Газу с пределами ее, Аскалон с пределами его, и Екрон с пределами его [и Азот с окрестностями его].

¹⁹ Господь был с Иудою, и он овладел горою; но жителей долины не мог прогнать, потому что у них были железные колесницы.

²⁰ И отдали Халеву Хеврон, как говорил Моисей, [и получил он там в наследие три города сынов Енаковых] и изгнал оттуда трех сынов Енаковых.

²¹ Но Иевусеев, которые жили в Иерусалиме, не изгнали сыны Вениаминовы, и живут Иевусеи с сынами Вениамина в Иерусалиме до сего дня.

²² И сыны Иосифа пошли также на Вефиль, и Господь был с ними.

²³ [И остановились] и высматривали сыны Иосифовы Вефиль [имя же городу *было* прежде Луз].

²⁴ И увидели стражи человека, идущего из города, [и взяли его] и сказали ему: покажи нам вход в город, и сделаем с тобою милость.

²⁵ Он показал им вход в город, и поразили они город мечом, а человека сего и все родство его отпустили.

²⁶ Человек сей пошел в землю Хеттеев, и построил [там] город и нарек имя ему Луз. Это имя его до сего дня.

²⁷ И Манассия не выгнал *жителей* Бефсана [который есть Скифополь] и зависящих от него городов, Фаанаха и зависящих от него городов, жителей Дора и зависящих от него городов, жителей Ивлеама и зависящих от него городов, жителей Мегиддона и зависящих от него городов; и остались Хананеи жить в земле сей.

²⁸ Когда Израиль пришел в силу, тогда сделал он Хананеев данниками, но изгнать не изгнал их.

²⁹ И Ефрем не изгнал Хананеев, живущих в Газере; и жили Хананеи среди их в Газере [и платили им дань].

³⁰ И Завулон не изгнал жителей Китрона и жителей Наглола, и жили Хананеи среди их и платили им дань.

³¹ И Асир не изгнал жителей Акко [которые платили ему дань, и жителей Дора] и жителей Сидона и Ахлава, Ахзива, Хелвы, Афека и Рехова.

³² И жил Асир среди Хананеев, жителей земли той, ибо не изгнал их.

³³ И Неффалим не изгнал жителей Вефсамиса и жителей Бефанафа и жил среди Хананеев, жителей земли той; жители же Вефсамиса и Бефанафа были его данниками.

³⁴ И стеснили Аморреи сынов Дановых в горах, ибо не давали им сходить на долину.

³⁵ И остались Аморреи жить на горе Херес [где медведи и лисицы], в Аиалоне и Шаалвиме; но рука сынов Иосифовых одолела [Аморреев], и сделались они данниками им.

³⁶ Пределы Аморея от возвышенности Акравим и от Селы простирались и далее.

2

¹ И пришел Ангел Господень из Галгала в Бохим [и в Вефиль и к дому Израилеву] и сказал [им: так говорит Господь]: Я вывел вас из Египта и ввел вас в землю, о которой клялся отцам вашим [дать вам], и сказал Я: "не нарушу завета Моего с вами вовек; ² и вы не вступайте в союз с жителями земли сей; [богам их не поклоняйтесь, изваяния их разбейте,] жертвенники их разрушьте". Но вы не послушали гласа Моего. Что вы это сделали?

³ И потому говорю Я: [не стану уже переселять людей сих, которых Я хотел изгнать,] не изгоню их от вас, и будут они вам петлею, и боги их будут для вас сетью.

⁴ Когда Ангел Господень сказал слова сии всем сынам Израилевым, то народ поднял громкий вопль и заплакал.

⁵ От сего и называют то место Бохим. Там принесли они жертву Господу.

⁶ Когда Иисус распустил народ, и пошли сыны Израилевы, [каждый в свой дом и] каждый в свой удел, чтобы получить в наследие землю,

⁷ тогда народ служил Господу во все дни Иисуса и во все дни старейшин, которых жизнь продлилась после Иисуса и которые видели все великие дела Господни, какие Он сделал Израилю.

⁸ Но когда умер Иисус, сын Навин, раб Господень, будучи ста десяти лет,

⁹ и похоронили его в пределе удела его в Фамнаф-Сараи, на горе Ефремовой, на север от горы Гааша;

¹⁰ и когда весь народ оный отошел к отцам своим, и восстал после них другой род, который не знал Господа и дел Его, какие Он делал Израилю, -

¹¹ тогда сыны Израилевы стали делать злое пред очами Господа и стали служить Ваалам;

¹² оставили Господа Бога отцов своих, Который вывел их из земли Египетской, и обратились к другим богам, богам народов, окружавших их, и стали поклоняться им, и раздражили Господа;

¹³ оставили Господа и стали служить Ваалу и Астартам.

¹⁴ И воспылал гнев Господень на Израиля, и предал их в руки грабителей, и грабили их; и предал их в руки врагов, окружавших их, и не могли уже устоять пред врагами своими.

¹⁵ Куда они ни пойдут, рука Господня везде была им во зло, как говорил им Господь и как клялся им Господь. И им было весьма тесно.

¹⁶ И воздвигал [им] Господь судей, которые спасали их от рук грабителей их;

¹⁷ но и судей они не слушали, а ходили блудно вслед других богов и поклонялись им [и раздражали Господа], скоро уклонялись от пути, коим ходили отцы их, повинувшись

заповедям Господним. Они так не делали.

¹⁸ Когда Господь воздвигал им судей, то Сам Господь был с судьей и спасал их от врагов их во все дни судьи: ибо жалел их Господь, слыша стон их от угнетавших и притеснявших их.

¹⁹ Но как скоро умирал судья, они опять делали хуже отцов своих, уклоняясь к другим богам, служа им и поклоняясь им. Не отставали от дел своих и [не отступали] от стропотного пути своего.

²⁰ И воспылал гнев Господень на Израиля, и сказал Он: за то, что народ сей преступает завет Мой, который Я поставил с отцами их, и не слушает гласа Моего,

²¹ и Я не стану уже изгонять от них ни одного из тех народов, которых оставил Иисус, [сын Навин, на земле,] когда умирал, -

²² чтобы искушать ими Израиля: станут ли они держаться пути Господня и ходить по нему, как держались отцы их, или нет?

²³ И оставил Господь народы сии и не изгнал их вскоре и не предал их в руки Иисуса.

3

¹ Вот те народы, которых оставил Господь, чтобы искушать ими Израильтян, всех, которые не знали о всех войнах Ханаанских, -

² для того только, чтобы знали и учились войне последующие роды сынов Израилевых, которые прежде не знали ее:

³ пять владельцев Филистимских, все Хананеи, Сидоняне и Евеи, живущие на горе Ливане, от горы Ваал-Ермона до входа в Емаф.

⁴ Они были *оставлены*, чтобы искушать ими Израильтян и узнать, повинуются ли они заповедям Господним, которые Он заповедал отцам их чрез Моисея.

⁵ И жили сыны Израилевы среди Хананеев, Хеттеев, Аморреев, Ферезеев, Евеев, [Гергесеев] и Иевусеев,

⁶ и брали дочерей их себе в жены, и своих дочерей отдавали за сыновей их, и служили богам их.

⁷ И сделали сыны Израилевы злое пред очами Господа, и забыли Господа Бога своего, и служили Ваалам и Астартам.

⁸ И воспылал гнев Господень на Израиля, и предал их в руки Хусарсафема, царя Месопотамского, и служили сыны Израилевы Хусарсафему восемь лет.

⁹ Тогда возопили сыны Израилевы к Господу, и воздвигнул Господь спасителя сынам Израилевым, который спас их, Гофониила, сына Кеназа, младшего брата Халевова.

¹⁰ На нем был Дух Господень, и был он судьей Израиля. Он вышел на войну [против Хусарсафема], и предал Господь в руки его Хусарсафема, царя Месопотамского, и преодолела рука его Хусарсафема.

¹¹ И покоилась земля сорок лет. И умер Гофониил, сын Кеназа.

¹² Сыны Израилевы опять стали делать злое пред очами Господа, и укрепил Господь Еглона, царя Моавитского, против Израильтян, за то, что они делали злое пред очами Господа.

¹³ Он собрал к себе [всех] Аммонитян и Амаликитян, и пошел и поразил Израиля, и овладели они городом Пальм.

¹⁴ И служили сыны Израилевы Еггону, царю Моавитскому, восемнадцать лет.

¹⁵ Тогда возопили сыны Израилевы к Господу, и Господь воздвигнул им спасителя Аода, сына Геры, сына Иеминиева, который был левша. И послали сыны Израилевы с ним дары Еггону, царю Моавитскому.

¹⁶ Аод сделал себе меч с двумя остриями, длиною в локоть, и припоясал его под плащом своим к правому бедру,

¹⁷ [и пришел,] и поднес дары Еггону, царю Моавитскому; Еггон же был человек очень тучный.

¹⁸ Когда поднес Аод все дары и проводил людей, принесших дары,

¹⁹ то сам возвратился от истуканов, которые в Галгале, и сказал: у меня есть тайное слово до тебя, царь. Он сказал: тише! И вышли от него все стоявшие при нем.

²⁰ Аод вошел к нему: он сидел в прохладной горнице, которая была у него отдельно. И сказал Аод: у меня есть до тебя, [царь,] слово Божие. [Еггон] встал со стула [пред ним].

²¹ [Когда он встал,] Аод простер левую руку свою и взял меч с правого бедра своего и вонзил его в чрево его,

²² так что вошла за острием и рукоять, и тук закрыл острие, ибо Аод не вынул меча из чрева его, и он прошел в задние части.

²³ И вышел Аод в преддверие, и затворил за собою двери горницы, и замкнул.

²⁴ Когда он вышел, рабы Еглона пришли и видят, вот, двери горницы замкнуты, и говорят: верно он для нужды в прохладной комнате.

²⁵ Ждали довольно долго, но видя, что никто не отпирает дверей горницы, взяли ключ и отперли, и вот, господин их лежит на земле мертвый.

²⁶ Пока они недоумевали, Аод между тем ушел, [и никто о нем не думал,] прошел мимо истуканов и спасся в Сеираф.

²⁷ Придя же [в землю Израилеву, Аод] вострубил трубою на горе Ефремовой, и сошли с ним сыны Израилевы с горы, и он *шел* впереди их.

²⁸ И сказал им: идите за мною, ибо предал Господь [Бог] врагов ваших Моавитян в руки ваши. И пошли за ним, и перехватили переправу через Иордан к Моаву, и не давали никому переходить.

²⁹ И побили в то время Моавитян около десяти тысяч человек, всё здоровых и сильных, и никто не убежал.

³⁰ Так смирились в тот день Моавитяне пред Израилем, и покоилась земля восемьдесят лет. [И был Аод судьей их до самой смерти.]

³¹ После него был Самегар, сын Анафов, который шестьсот человек Филистимлян побил воловьим рожном; и он также спас Израиля.

4

¹ Когда умер Аод, сыны Израилевы стали опять делать злое пред очами Господа.

² И предал их Господь в руки Иавина, царя Ханаанского, который царствовал в Асоре; военачальником у него был Сисара, который жил в Харошеф-Гоиме.

³ И возопили сыны Израилевы к Господу, ибо у него было девятьсот железных колесниц, и он жестоко угнетал сынов Израилевых двадцать лет.

⁴ В то время была судьей Израиля Девора пророчица, жена Лапидофова;

⁵ она жила под Пальмою Девориною, между Рамою и Вефилем, на горе Ефремовой; и приходили к ней [туда] сыны Израилевы на суд.

⁶ [Девора] послала и призвала Варака, сына Авиноамова, из Кедеса Неффалимова, и сказала ему: повелевает [тебе] Господь Бог Израилев: пойдя, взойди на гору Фавор и возьми с собою десять тысяч человек из сынов Неффалимовых и сынов Завулоновых;

⁷ а Я приведу к тебе, к потоку Киссону, Сисару, военачальника Иавинова, и колесницы его и многолюдное [войско] его, и предам его в руки твои.

⁸ Варак сказал ей: если ты пойдешь со мною, пойду; а если не пойдешь со мною, не пойду; [ибо я не знаю дня, в который пошлет Господь Ангела со мною].

⁹ Она сказала [ему]: пойти пойду с тобою; только [знай, что] не тебе уже будет слава на сем пути, в который ты идешь; но в руки женщины предаст Господь Сисару. И встала Девора и пошла с Вараком в Кедес.

¹⁰ Варак созвал Завулонян и Неффалимлян в Кедес, и пошли вслед за ним десять тысяч человек, и Девора пошла с ним.

¹¹ Хевер Кенейнин отделился *тогда* от Кенейян, сынов Ховава, родственника Моисеева, и раскинул шатер свой у дубравы в Цааннине близ Кедеса.

¹² И донесли Сисаре, что Варак, сын Авиноамов, взошел на гору Фавор.

¹³ Сисара созвал все колесницы свои, девятьсот железных колесниц, и весь народ, который у него, из Харошеф-Гоима к потоку Киссону.

¹⁴ И сказала Девора Вараку: встань, ибо это тот день, в который Господь предаст Сисару в руки твои; Сам Господь пойдет пред тобою. И сошел Варак с горы Фавора, и за ним десять тысяч человек.

¹⁵ Тогда Господь привел в замешательство Сисару и все колесницы его и все ополчение его от меча Варакова, и сошел Сисара с колесницы [своей] и побежал пеший.

¹⁶ Варак преследовал колесницы [его] и ополчение до Харошеф-Гоима, и пало все ополчение Сисарино от меча, не осталось никого.

- ¹⁷ Сисара же убежал пеший в шатер Иаили, жены Хевера Кенеянина; ибо между Иавином, царем Асорским, и домом Хевера Кенеянина был мир.
- ¹⁸ И вышла Иаиль навстречу Сисаре и сказала ему: зайди, господин мой, зайди ко мне, не бойся. Он зашел к ней в шатер, и она покрыла его ковром [своим].
- ¹⁹ [Сисара] сказал ей: дай мне немного воды напиться, я пить хочу. Она развязала мех с молоком, и напоила его и *опять* покрыла его.
- ²⁰ [Сисара] сказал ей: стань у дверей шатра, и если кто придет и спросит у тебя и скажет: "нет ли здесь кого?", ты скажи: "нет".
- ²¹ Иаиль, жена Хеверова, взяла кол от шатра, и взяла молот в руку свою, и подошла к нему тихонько, и вонзила кол в висок его так, что приколола к земле; а он спал от усталости - и умер.
- ²² И вот, Варак гонится за Сисарою. Иаиль вышла навстречу ему и сказала ему: войди, я покажу тебе человека, которого ты ищешь. Он вошел к ней, и вот, Сисара лежит мертвый, и кол в виске его.
- ²³ И смирил [Господь] Бог в тот день Иавина, царя Ханаанского, пред сынами Израилевыми.
- ²⁴ Рука сынов Израилевых усиливалась более и более над Иавином, царем Ханаанским, доколе не истребили они Иавина, царя Ханаанского.

5

- ¹ В тот день воспела Девора и Варак, сын Авиноамов, сими словами:
- ² Израиль отмщен, народ показал рвение; прославьте Господа!
- ³ Слушайте, цари, внимайте, вельможи: я Господу, я пою, бряцаю Господу Богу Израилеву.
- ⁴ Когда выходил Ты, Господи, от Сеира, когда шел с поля Едомского, тогда земля тряслась, и небо капало, и облака проливали воду;
- ⁵ горы таяли от лица Господа, даже этот Синай от лица Господа Бога Израилева.
- ⁶ Во дни Самегара, сына Анафова, во дни Иаили, были пусты дороги, и ходившие прежде путями прямыми ходили тогда окольными дорогами.
- ⁷ Не стало обитателей в селениях у Израиля, не стало, доколе не восстала я, Девора, доколе не восстала я, мать в Израиле.
- ⁸ Избрали новых богов, оттого война у ворот. Виден ли был щит и копье у сорока тысяч Израиля?
- ⁹ Сердце мое к вам, начальники Израилевы, к ревнителям в народе; прославьте Господа!
- ¹⁰ Ездящие на ослицах белых, сидящие на коврах и ходящие по дороге, пойте песнь!
- ¹¹ Среди голосов собирающих стада при колодезях, там да воспоют хвалу Господу, хвалу вождям Израиля! Тогда выступил ко вратам народ Господень.

- ¹² Воспряни, воспряни, Девора! воспряни, воспряни! воспой песнь! Восстань, Варак! и веди пленников твоих, сын Авиноамов!
- ¹³ Тогда немногим из сильных подчинил Он народ; Господь подчинил мне храбрых.
- ¹⁴ От Ефрема пришли укоренившиеся в земле Амалика; за тобою Вениамин, среди народа твоего; от Махира шли начальники, и от Завулона владеющие тростью писца.
- ¹⁵ И князя Иссахаровы с Деворою, и Иссахар так же, как Варак, бросился в долину пеший. В племенах Рувимовых большое разногласие.
- ¹⁶ Что сидишь ты между овчарнями, слушая блеяние стад? В племенах Рувимовых большое разногласие.
- ¹⁷ Галаад живет *спокойно* за Иорданом, и Дану чего бояться с кораблями? Асир сидит на берегу моря и у пристаней своих живет спокойно.
- ¹⁸ Завулон - народ, обрекший душу свою на смерть, и Неффалим - на высотах поля.
- ¹⁹ Пришли цари, сразились, тогда сразились цари Ханаанские в Фанаахе у вод Мегиддонских, но не получили нимало серебра.
- ²⁰ С неба сражались, звезды с путей своих сражались с Сисарою.
- ²¹ Поток Киссон увлек их, поток Кедумим, поток Киссон. Попирай, душа моя, силу!
- ²² Тогда ломались копыта конские от побега, от побега сильных его.
- ²³ Прокляните Мероз, говорит Ангел Господень, прокляните, прокляните жителей его за то, что не пришли на помощь Господу, на помощь Господу с храбрыми.
- ²⁴ Да будет благословенна между женами Иаиль, жена Хевера Кенянина, между женами в шатрах да будет благословенна!
- ²⁵ Воды просил он: молока подала она, в чаше вельможеской принесла молока лучшего.
- ²⁶ [Левую] руку свою протянула к колу, а правую свою к молоту работников; ударила Сисару, поразила голову его, разбила и пронзила висок его.
- ²⁷ К ногам ее склонился, пал и лежал, к ногам ее склонился, пал; где склонился, там и пал сраженный.
- ²⁸ В окно выглядывает и вопит мать Сисарина сквозь решетку: что долго не идет конница его, что медлят колеса колесниц его?
- ²⁹ Умные из ее женщин отвечают ей, и сама она отвечает на слова свои:
- ³⁰ верно, они нашли, делят добычу, по девице, по две девицы на каждого воина, в добычу полученная разноцветная *одежда* Сисаре, полученная в добычу разноцветная одежда, вышитая с обеих сторон, снятая с плеч пленника.
- ³¹ Так да погибнут все враги Твои, Господи! Любящие же Его *да будут* как солнце, восходящее во всей силе своей! - И покоилась земля сорок лет.

в руки Маданитян на семь лет.

² Тяжела была рука Маданитян над Израилем, и сыны Израилевы сделали себе от Маданитян ущелья в горах и пещеры и укрепления.

³ Когда посеет Израиль, придут Маданитяне и Амаликитяне и жители востока и ходят у них;

⁴ и стоят у них шатрами, и истребляют произведения земли до самой Газы, и не оставляют для пропитания Израилю ни овцы, ни вола, ни осла.

⁵ Ибо они приходили со скотом своим и с шатрами своими, приходили в таком множестве, как саранча; им и верблюдам их не было числа, и ходили по земле Израилевой, чтоб опустошать ее.

⁶ И весьма обнищал Израиль от Маданитян, и возопили сыны Израилевы к Господу.

⁷ И когда возопили сыны Израилевы к Господу на Маданитян,

⁸ послал Господь пророка к сынам Израилевым, и сказал им: так говорит Господь Бог Израилев: Я вывел вас из Египта, вывел вас из дома рабства;

⁹ избавил вас из руки Египтян и из руки всех, угнетавших вас, прогнал их от вас, и дал вам землю их,

¹⁰ и сказал вам: "Я - Господь Бог ваш; не чтите богов Аморрейских, в земле которых вы живете"; но вы не послушали гласа Моего.

¹¹ И пришел Ангел Господень и сел в Офре под дубом, принадлежащим Иоасу, потомку Авиезерову; сын его Гедеон выколачивал тогда пшеницу в точиле, чтобы скрыться от Маданитян.

¹² И явился ему Ангел Господень и сказал ему: Господь с тобою, муж сильный!

¹³ Гедеон сказал ему: господин мой! если Господь с нами, то отчего постигло нас все это [бедствие]? и где все чудеса Его, о которых рассказывали нам отцы наши, говоря: "из Египта вывел нас Господь"? Ныне оставил нас Господь и предал нас в руки Маданитян.

¹⁴ Господь, возрев на него, сказал: иди с этою силою своею и спаси Израиля от руки Маданитян; Я посылаю тебя.

¹⁵ [Гедеон] сказал ему: Господи! как спасу я Израиля? вот, и племя мое в колене Манассином самое бедное, и я в доме отца моего младший.

¹⁶ И сказал ему Господь: Я буду с тобою, и ты поразишь Маданитян, как одного человека.

¹⁷ [Гедеон] сказал Ему: если я обрел благодать пред очами Твоими, то сделай мне знамение, что Ты говоришь со мною:

¹⁸ не уходи отсюда, доколе я не приду к Тебе и не принесу дара моего и не предложу Тебе. Он сказал: Я останусь до возвращения твоего.

¹⁹ Гедеон пошел и приготовил козленка и опресноков из ефы муки; мясо положил в корзину, а похлебку влил в горшок и принес к Нему под дуб и предложил.

²⁰ И сказал ему Ангел Божий: возьми мясо и опресноки, и положи на сей камень, и

вылей похлебку. Он так и сделал.

²¹ Ангел Господень простер конец жезла, который был в руке его, прикоснулся к мясу и опреснокам; и вышел огонь из камня и поел мясо и опресноки; и Ангел Господень скрылся от глаз его.

²² И увидел Гедеон, что это Ангел Господень, и сказал Гедеон: *увы мне*, Владыка Господи! потому что я видел Ангела Господня лицом к лицу.

²³ Господь сказал ему: мир тебе, не бойся, не умрешь.

²⁴ И устроил там Гедеон жертвенник Господу и назвал его: Иегова Шалом. Он еще до сего дня в Офре Авиезеровой.

²⁵ В ту ночь сказал ему Господь: возьми тельца из стада отца твоего и другого тельца семилетнего, и разрушь жертвенник Ваала, который у отца твоего, и сруби священное дерево, которое при нем,

²⁶ и поставь жертвенник Господу Богу твоему, [явившемуся тебе] на вершине скалы сей, в порядке, и возьми второго тельца и принеси во всесожжение на дровах дерева, которое срубишь.

²⁷ Гедеон взял десять человек из рабов своих и сделал, как говорил ему Господь; но как сделать это днем он боялся домашних отца своего и жителей города, то сделал ночью.

²⁸ Поутру встали жители города, и вот, жертвенник Ваалов разрушен, и дерево при нем срублено, и второй телец вознесен во всесожжение на новоустроенном жертвеннике.

²⁹ И говорили друг другу: кто это сделал? Искали, расспрашивали и сказали: Гедеон, сын Иоасов, сделал это.

³⁰ И сказали жители города Иоасу: выведи сына твоего; он должен умереть за то, что разрушил жертвенник Ваала и срубил дерево, которое было при нем.

³¹ Иоас сказал всем приступившим к нему: вам ли вступаться за Ваала, вам ли защищать его? кто вступится за него, тот будет предан смерти в это же утро; если он Бог, то пусть сам вступится за себя, потому что он разрушил его жертвенник.

³² И стал звать его с того дня Иероваалом, потому что сказал: пусть Ваал сам судится с ним за то, что он разрушил жертвенник его.

³³ Между тем все Маданитяне и Амаликитяне и жители востока собрались вместе, перешли [реку] и стали станом на долине Изреельской.

³⁴ И Дух Господень объял Гедеона; он вострубил трубою, и созвано было племя Авиезерово идти за ним.

³⁵ И послал послов по всему колону Манассиину, и оно вызвалось идти за ним; также послал послов к Асиру, Завулону и Неффалиму, и сии пришли навстречу им.

³⁶ И сказал Гедеон Богу: если Ты спасешь Израиля рукою моею, как говорил Ты,

³⁷ то вот, я расстелю здесь на гумне стриженую шерсть: если роса будет только на шерсти, а на всей земле сухо, то буду знать, что спасешь рукою моею Израиля, как

говорил Ты.

³⁸ Так и сделалось: на другой день, встав рано, он стал выжимать шерсть и выжал из шерсти росы целую чашу воды.

³⁹ И сказал Гедеон Богу: не прогневайся на меня, если еще раз скажу и еще только однажды сделаю испытание над шерстью: пусть будет сухо на одной только шерсти, а на всей земле пусть будет роса.

⁴⁰ Бог так и сделал в ту ночь: только на шерсти было сухо, а на всей земле была роса.

7

¹ Иероваал, он же и Гедеон, встал поутру и весь народ, бывший с ним, и расположились станом у источника Харода; Мадиямский же стан был от него к северу у холма Море в долине.

² И сказал Господь Гедеону: народа с тобою слишком много, не могу Я предать Мадиянитян в руки их, чтобы не возгордился Израиль предо Мною и не сказал: "моя рука спасла меня";

³ итак провозгласи вслух народа и скажи: "кто боязлив и робок, тот пусть возвратится и пойдет назад с горы Галаада". И возвратилось народа двадцать две тысячи, а десять тысяч осталось.

⁴ И сказал Господь Гедеону: все еще много народа; веди их к воде, там Я выберу их тебе; о ком Я скажу: "пусть идет с тобою", тот и пусть идет с тобою; а о ком скажу тебе: "не должен идти с тобою", тот пусть и не идет.

⁵ Он привел народ к воде. И сказал Господь Гедеону: кто будет лакать воду языком своим, как лакает пес, того ставь особо, также и тех всех, которые будут наклоняться на колени свои и пить.

⁶ И было число лакавших ртом своим с руки триста человек; весь же остальной народ наклонялся на колени свои пить воду.

⁷ И сказал Господь Гедеону: тремя стами лакавших Я спасу вас и предам Мадиянитян в руки ваши, а весь народ пусть идет, каждый в свое место.

⁸ И взяли они съестной запас у народа себе и трубы их, и отпустил Гедеон всех Израильтян по шатрам и удержал у себя триста человек; стан же Мадиямский был у него внизу в долине.

⁹ В ту ночь сказал ему Господь: встань, сойди в стан, Я предаю его в руки твои;

¹⁰ если же ты боишься идти *один*, то пойдти в стан ты и Фура, слуга твой;

¹¹ и услышишь, что говорят, и тогда укрепятся руки твои, и пойдешь в стан. И сошел он и Фура, слуга его, к самому *полку* вооруженных, которые были в стане.

¹² Мадиянитяне же и Амаликитяне и все жители востока расположились на долине в таком множестве, как саранча; верблюдам их не было числа, много было их, как песку на берегу моря.

- ¹³ Гедеон пришел. И вот, один рассказывает другому сон и говорит: снилось мне, будто круглый ячменный хлеб катился по стану Мадиамскому и, прикатившись к шатру, ударил в него так, что он упал, опрокинул его, и шатер распался.
- ¹⁴ Другой сказал в ответ ему: это не иное что, как меч Гедеона, сына Иоасова, Израильтянина; предал Бог в руки его Маданитян и весь стан.
- ¹⁵ Гедеон, услышав рассказ сна и толкование его, поклонился [Господу] и возвратился в стан Израильский и сказал: вставайте! предал Господь в руки ваши стан Мадиамский.
- ¹⁶ И разделил триста человек на три отряда и дал в руки всем им трубы и пустые кувшины и в кувшины светильники.
- ¹⁷ И сказал им: смотрите на меня и делайте то же; вот, я подойду к стану, и что буду делать, то и вы делайте;
- ¹⁸ когда я и находящиеся со мною затрубим трубою, трубите и вы трубами вашими вокруг всего стана и кричите: [меч] Господа и Гедеона!
- ¹⁹ И подошел Гедеон и сто человек с ним к стану, в начале средней стражи, и разбудили стражей, и затрубили трубами и разбили кувшины, которые были в руках их.
- ²⁰ И затрубили все три отряда трубами, и разбили кувшины, и держали в левой руке своей светильники, а в правой руке трубы, и трубили, и кричали: меч Господа и Гедеона!
- ²¹ И стоял всякий на своем месте вокруг стана; и стали бегать во всем стане, и кричали, и обратились в бегство.
- ²² Между тем как триста человек трубили трубами, обратил Господь меч одного на другого во всем стане, и бежало ополчение до Бефшитты к Царере, до предела Авелмехолы, близ Табафы.
- ²³ И созваны Израильтяне из колена Неффалимова, Асирова и всего колена Манассиина, и погнались за Маданитянами.
- ²⁴ Гедеон же послал послов на всю гору Ефремову сказать: выйдите навстречу Маданитянам и перехватите у них *переправу* через воду до Бефвары и Иордан. И созваны все Ефремляне и перехватили *переправы* через воду до Бефвары и Иордан;
- ²⁵ и поймали двух князей Мадиамских: Орива и Зива, и убили Орива в Цур-Ориве, а Зива в Иекев-Зиве и преследовали Маданитян; головы же Орива и Зива принесли к Гедеону за Иордан.

8

- ¹ И сказали ему Ефремляне: зачем ты это сделал, что не позвал нас, когда шел воевать с Маданитянами? И сильно ссорились с ним.
- ² [Гедеон] отвечал им: сделал ли я что такое, как вы ныне? Не счастливее ли Ефрем добирал виноград, нежели Авиезер обирал?

³ В ваши руки предал Бог князей Мадиямских Орива и Зива, и что мог сделать я такое, как вы? Тогда успокоился дух их против него, когда сказал он им такие слова.

⁴ И пришел Гедеон к Иордану, и перешел сам и триста человек, бывшие с ним. Они были утомлены [и голодны], преследуя *врагов*.

⁵ И сказал он жителям Сокхофа: дайте хлеба народу, который идет за мною; они утомились, а я преследую Зевея и Салмана, царей Мадиямских.

⁶ Князья Сокхофа сказали: разве рука Зевея и Салмана уже в твоей руке, чтобы нам войску твоему давать хлеб?

⁷ И сказал Гедеон: за это, когда предаст Господь Зевея и Салмана в руки мои, я растерзаю тело ваше терновником пустынным и молотильными зубчатыми досками.

⁸ Оттуда пошел он в Пенуэл и то же сказал жителям его, и жители Пенуэла отвечали ему то же, что отвечали жители Сокхофа.

⁹ Он сказал и жителям Пенуэла: когда я возвращусь в мире, разрушу башню сию.

¹⁰ Зевей же и Салман были в Каркоре и с ними их ополчение до пятнадцати тысяч, все, что осталось из всего ополчения жителей востока; пало же сто двадцать тысяч человек, обнажающих меч.

¹¹ Гедеон пошел к живущим в шатрах на восток от Новы и Иогбеги и поразил стан, когда стан стоял беспечно.

¹² Зевей и Салман побежали; он погнался за ними и схватил обоих царей Мадиямских, Зевея и Салмана, и весь стан привел в замешательство.

¹³ И возвратился Гедеон, сын Иоаса, с войны от возвышенности Хереса.

¹⁴ И захватил юношу из жителей Сокхофа и выпросил у него; и он написал ему князей и старейшин Сокхофских семьдесят семь человек.

¹⁵ И пришел он к жителям Сокхофским, и сказал: вот Зевей и Салман, за которых вы посмеялись надо мною, говоря: разве рука Зевея и Салмана уже в твоей руке, чтобы нам давать хлеб утомившимся людям твоим?

¹⁶ И взял старейшин города и терновник пустынный и зубчатые молотильные доски и наказал ими жителей Сокхофа;

¹⁷ и башню Пенуэльскую разрушил, и перебил жителей города.

¹⁸ И сказал Зевею и Салману: каковы были те, которых вы убили на Фаворе? Они сказали: они были такие, как ты, каждый имел вид сынов царских.

¹⁹ [Гедеон] сказал: это были братья мои, сыны матери моей. Жив Господь! если бы вы оставили их в живых, я не убил бы вас.

²⁰ И сказал Иеферу, первенцу своему: встань, убей их. Но юноша не извлек меча своего, потому что боялся, так как был еще молод.

²¹ И сказали Зевей и Салман: встань сам и порази нас, потому что по человеку и сила его. И встал Гедеон, и убил Зевея и Салмана, и взял пряжки, бывшие на шеях верблюдов их.

²² И сказали Израильтяне Гедеону: владей нами ты и сын твой и сын сына твоего, ибо

ты спас нас из руки Маданитян.

²³ Гедеон сказал им: ни я не буду владеть вами, ни мой сын не будет владеть вами; Господь да владеет вами.

²⁴ И сказал им Гедеон: прошу у вас одного, дайте мне каждый по серьге из добычи своей. [Ибо у *неприятелей* много было золотых серег, потому что они были Измаильтяне.]

²⁵ Они сказали: дадим. И разостлали одежду и бросали туда каждый по серьге из добычи своей.

²⁶ Весу в золотых серьгах, которые он выпросил, было тысяча семьсот золотых [сиклей], кроме пряжек, пуговиц и пурпуровых одежд, которые были на царях Маданских, и кроме [золотых] цепочек, которые были на шее у верблюдов их.

²⁷ Из этого сделал Гедеон ефод и положил его в своем городе, в Офре, и стали все Израильтяне блудно ходить туда за ним, и был он сетью Гедеону и всему дому его.

²⁸ Так смирились Маданитяне пред сынами Израиля и не стали уже поднимать головы своей, и покоилась земля сорок лет во дни Гедеона.

²⁹ И пошел Иероваал, сын Иоасов, и жил в доме своем.

³⁰ У Гедеона было семьдесят сыновей, происшедших от чресл его, потому что у него много было жен.

³¹ Также и наложница, жившая в Сихеме, родила ему сына, и он дал ему имя Авимелех.

³² И умер Гедеон, сын Иоасов, в глубокой старости, и погребен во гробе отца своего Иоаса, в Офре Авиезеровой.

³³ Когда умер Гедеон, сыны Израилевы опять стали блудно ходить вслед Ваалов и поставили себе богом Ваалверифа;

³⁴ и не вспомнили сыны Израилевы Господа Бога своего, Который избавлял их из руки всех врагов, окружавших их;

³⁵ и дому Иероваалову, *или* Гедеонову, не сделали милости за все благодеяния, какие он сделал Израилю.

9

¹ Авимелех, сын Иероваалов, пошел в Сихем к братьям матери своей и говорил им и всему племени отца матери своей, и сказал:

² внушите всем жителям Сихемским: что лучше для вас, чтобы владели вами все семьдесят сынов Иеровааловых, или чтобы владел один? и вспомните, что я кость ваша и плоть ваша.

³ Братья матери его внушили о нем все сии слова жителям Сихемским; и склонилось сердце их к Авимелеху, ибо говорили они: он брат наш.

⁴ И дали ему семьдесят *сиклей* серебра из дома Ваалверифа; Авимелех нанял на оные праздных и своевольных людей, которые и пошли за ним.

⁵ И пришел он в дом отца своего в Офру и убил братьев своих, семьдесят сынов Иеровааловых, на одном камне. Остался только Иофам, младший сын Иероваалов, потому что скрылся.

⁶ И собрались все жители Сихемские и весь дом Милло, и пошли и поставили царем Авимелеха у дуба, что близ Сихема.

⁷ Когда рассказали об этом Иофаму, он пошел и стал на вершине горы Гаризима и, возвысив голос свой, кричал и говорил им: послушайте меня, жители Сихема, и послушает вас Бог!

⁸ Пошли некогда деревья помазать над собою царя и сказали маслине: царствуй над нами.

⁹ Маслина сказала им: оставлю ли я тук мой, которым чествуют богов и людей и пойду ли скитаться по деревьям?

¹⁰ И сказали деревья смоковнице: иди ты, царствуй над нами.

¹¹ Смоковница сказала им: оставлю ли я сладость мою и хороший плод мой и пойду ли скитаться по деревьям?

¹² И сказали деревья виноградной лозе: иди ты, царствуй над нами.

¹³ Виноградная лоза сказала им: оставлю ли я сок мой, который веселит богов и человеков, и пойду ли скитаться по деревьям?

¹⁴ Наконец сказали все деревья терновнику: иди ты, царствуй над нами.

¹⁵ Терновник сказал деревьям: если вы по истине поставляете меня царем над собою, то идите, покойтесь под тенью моею; если же нет, то выйдет огонь из терновника и пожжет кедры Ливанские.

¹⁶ Итак смотрите, по истине ли и по правде ли вы поступили, поставив Авимелеха царем? И хорошо ли вы поступили с Иероваалом и домом его, и сообразно ли с его благодеяниями поступили вы?

¹⁷ За вас отец мой сражался, не дорожил жизнью своею и избавил вас от руки Маданитян;

¹⁸ а вы теперь восстали против дома отца моего, и убили семьдесят сынов отца моего на одном камне, и поставили царем над жителями Сихемскими Авимелеха, сына рабыни его, потому что он брат ваш.

¹⁹ Если вы ныне по истине и по правде поступили с Иероваалом и домом его, то [да будет на вас благословение и] радуйтесь об Авимелехе, и он пусть радуется о вас;

²⁰ если же нет, то да изыдет огонь от Авимелеха и да пожжет жителей Сихемских и весь дом Милло и да изыдет огонь от жителей Сихемских и от дома Милло, и да пожжет Авимелеха.

²¹ И побежал Иофам, и убежал и пошел в Беэр, и жил там, *укрываясь* от брата своего Авимелеха.

²² Авимелех же царствовал над Израилем три года.

²³ И послал Бог злого духа между Авимелехом и между жителями Сихема, и не стали

покоряться жители Сихемские Авимелеху,

²⁴ дабы таким образом совершилось мщение за семьдесят сынов Иеровааловых, и кровь их обратилась на Авимелеха, брата их, который убил их, и на жителей Сихемских, которые подкрепили руки его, чтоб убить братьев своих.

²⁵ Жители Сихемские посадили против него в засаду людей на вершинах гор, которые грабили всякого проходящего мимо их по дороге. О сем донесено было Авимелеху.

²⁶ Пришел же и Гаал, сын Еведов, с братьями своими в Сихем, и ходили они по Сихему, и жители Сихемские положились на него.

²⁷ И вышли в поле, и собирали виноград свой, и давили в точилах, и делали праздники, ходили в дом бога своего, и ели и пили, и проклинали Авимелеха.

²⁸ Гаал, сын Еведов, говорил: кто Авимелех и что Сихем, чтобы нам служить ему? Не сын ли он Иероваалов, и не Зевул ли главный начальник его? Служите лучше потомкам Еммора, отца Сихемова, а ему для чего нам служить?

²⁹ Если бы кто дал народ сей в руки мои, я прогнал бы Авимелеха. И сказано было Авимелеху: умножь войско твое и выходи.

³⁰ Зевул, начальник города, услышал слова Гаала, сына Еведова, и воспылал гнев его.

³¹ Он хитрым образом отправляет послов к Авимелеху, чтобы сказать: вот, Гаал, сын Еведов, и братья его пришли в Сихем, и вот, они возмущают против тебя город;

³² итак, встань ночью, ты и народ, находящийся с тобою, и поставь засаду в поле;

³³ поутру же, при восхождении солнца, встань рано и приступи к городу; и когда он и народ, который у него, выйдут к тебе, тогда делай с ними, что может рука твоя.

³⁴ И встал ночью Авимелех и весь народ, находившийся с ним, и поставили в засаду у Сихема четыре отряда.

³⁵ [Поутру] Гаал, сын Еведов, вышел и стал у ворот городских; и встал Авимелех и народ, бывший с ним, из засады.

³⁶ Гаал, увидев народ, говорит Зевулу: вот, народ спускается с вершины гор. А Зевул сказал ему: тень гор тебе кажется людьми.

³⁷ Гаал опять говорил и сказал: вот, народ спускается с возвышенности, и один отряд идет от дуба Меонним.

³⁸ И сказал ему Зевул: где уста твои, которые говорили: "кто Авимелех, чтобы мы стали служить ему?" Это тот народ, который ты пренебрегал; выходи теперь и сразись с ним.

³⁹ И пошел Гаал впереди жителей Сихемских и сразился с Авимелехом.

⁴⁰ И погнался за ним Авимелех, и побежал он от него, и много пало убитых до самых ворот города.

⁴¹ И остался Авимелех в Аруме, а Гаала и братьев его Зевул выгнал, чтоб они не жили в Сихеме.

⁴² На другой день вышел народ в поле, и донесли о сем Авимелеху.

⁴³ Он взял свой народ и разделил его на три отряда и поставил в засаду в поле. И

увидев, что народ вышел из города, восстал на них и побил их.

⁴⁴ Между тем как Авимелех и отряды, бывшие с ним, приступили и стали у ворот городских, другие два отряда напали на всех, бывших в поле, и убивали их.

⁴⁵ И сражался Авимелех с городом весь тот день, и взял город, и побил народ, бывший в нем, и разрушил город и засеял его солью.

⁴⁶ Услышав об этом, все бывшие в башне Сихемской ушли в башню капища *Ваал-Верифа*.

⁴⁷ Авимелеху донесено, что собрались *туда* все бывшие в башне Сихемской.

⁴⁸ И пошел Авимелех на гору Селмон, сам и весь народ, бывший с ним, и взял Авимелех топоры с собою и нарубил сучьев древесных, и положил на плечи свои, и сказал народу, бывшему с ним: вы видели, что я делал; скорее делайте и вы то же, что я.

⁴⁹ И нарубил каждый из всего народа сучьев, и пошли за Авимелехом, и положили к башне, и сожгли посредством их башню огнем, и умерли все бывшие в башне Сихемской, около тысячи мужчин и женщин.

⁵⁰ Потом пошел Авимелех в Тевец и осадил Тевец и взял его.

⁵¹ Среди города была крепкая башня, и убежали туда все мужчины и женщины и все жители города, и заперлись и взошли на кровлю башни.

⁵² Авимелех пришел к башне и окружил ее и подошел к дверям башни, чтобы сжечь ее огнем.

⁵³ Тогда одна женщина бросила обломок жернова на голову Авимелеху и проломила ему череп.

⁵⁴ [Авимелех] тотчас призвал отрока, оруженосца своего, и сказал ему: обнажи меч твой и умертви меня, чтобы не сказали обо мне: женщина убила его. И пронзил его отрок его, и он умер.

⁵⁵ Израильтяне, видя, что умер Авимелех, пошли каждый в свое место.

⁵⁶ Так воздал Бог Авимелеху за злодеяние, которое он сделал отцу своему, убив семьдесят братьев своих.

⁵⁷ И все злодеяния жителей Сихемских обратил Бог на голову их; и постигло их проклятие Иофама, сына Иероваалова.

10

¹ После Авимелеха восстал для спасения Израиля Фола, сын Фуи, сына Додова, из колена Иссахарова. Он жил в Шамире на горе Ефремовой.

² Он был судьей Израиля двадцать три года, и умер, и погребен в Шамире.

³ После него восстал Иаир из Галаада и был судьей Израиля двадцать два года.

⁴ У него было тридцать [два] сына, ездивших на тридцати [двух] молодых ослах, и тридцать [два] города было у них; их до сего дня называют селениями Иаира, что в

земле Галаадской.

⁵ И умер Иаир и погребен в Камоне.

⁶ Сыны Израилевы продолжали делать злое пред очами Господа и служили Ваалам и Астартам, и богам Арамейским, и богам Сидонским, и богам Моавитским, и богам Аммонитским, и богам Филистимским; а Господа оставили и не служили Ему.

⁷ И воспылал гнев Господа на Израиля, и Он предал их в руки Филистимлян и в руки Аммонитян;

⁸ они теснили и мучили сынов Израилевых с того года восемнадцать лет, всех сынов Израилевых по ту сторону Иордана в земле Amorрейской, которая в Галааде.

⁹ Наконец Аммонитяне перешли Иордан, чтобы вести войну с Иудою и Вениамином и с домом Ефремовым. И весьма тесно было сынам Израиля.

¹⁰ И возопили сыны Израилевы к Господу, и говорили: согрешили мы пред Тобою, потому что оставили Бога нашего и служили Ваалам.

¹¹ И сказал Господь сынам Израилевым: не угнетали ли вас Египтяне, и Amorреи, и Аммонитяне, и Филистимляне,

¹² и Сидоняне, и Амаликитяне, и Моавитяне, и когда вы взывали ко Мне, не спасал ли Я вас от рук их?

¹³ А вы оставили Меня и стали служить другим богам; за то Я не буду уже спасать вас:

¹⁴ пойдите, взывайте к богам, которых вы избрали, пусть они спасают вас в тесное для вас время.

¹⁵ И сказали сыны Израилевы Господу: согрешили мы; делай с нами все, что Тебе угодно, только избавь нас ныне.

¹⁶ И отвергли от себя чужих богов и стали служить [только] Господу. И не потерпела душа Его страдания Израилева.

¹⁷ Аммонитяне собрались и расположились станом в Галааде; собрались также сыны Израилевы и стали станом в Массифе.

¹⁸ Народ и князья Галаадские сказали друг другу: кто начнет войну против Аммонитян, тот будет начальником всех жителей Галаадских.

11

¹ Иеффай Галаадитянин был человек храбрый. Он был сын блудницы; от Галаада родился Иеффай.

² И жена Галаадова родила ему сыновей. Когда возмужали сыновья жены, изгнали они Иеффая, сказав ему: ты не наследник в доме отца нашего, потому что ты сын другой женщины.

³ И убежал Иеффай от братьев своих и жил в земле Тов; и собрались к Иеффаю праздные люди и выходили с ним.

⁴ Через несколько времени Аммонитяне пошли войною на Израиля.

⁵ Во время войны Аммонитян с Израильтянами пришли старейшины Галаадские взять Иеффая из земли Тов

⁶ и сказали Иеффаю: приди, будь у нас вождем, и сразимся с Аммонитянами.

⁷ Иеффай сказал старейшинам Галаадским: не вы ли возненавидели меня и выгнали из дома отца моего? зачем же пришли ко мне ныне, когда вы в беде?

⁸ Старейшины Галаадские сказали Иеффаю: для того мы теперь пришли к тебе, чтобы ты пошел с нами и сразился с Аммонитянами и был у нас начальником всех жителей Галаадских.

⁹ И сказал Иеффай старейшинам Галаадским: если вы возвратите меня, чтобы сразиться с Аммонитянами, и Господь предаст мне их, то останусь ли я у вас начальником?

¹⁰ Старейшины Галаадские сказали Иеффаю: Господь да будет свидетелем между нами, что мы сделаем по слову твоему!

¹¹ И пошел Иеффай со старейшинами Галаадскими, и народ поставил его над собою начальником и вождем, и Иеффай произнес все слова свои пред лицом Господа в Массифе.

¹² И послал Иеффай послов к царю Аммонитскому сказать: что тебе до меня, что ты пришел ко мне воевать на земле моей?

¹³ Царь Аммонитский сказал послам Иеффая: Израиль, когда шел из Египта, взял землю мою от Арнона до Иавока и Иордана; итак возврати мне ее с миром [и я отступлю].

¹⁴ [И возвратились послы к Иеффаю.] Иеффай в другой раз послал послов к царю Аммонитскому,

¹⁵ сказать ему: так говорит Иеффай: Израиль не взял земли Моавитской и земли Аммонитской;

¹⁶ ибо когда шли из Египта, Израиль пошел в пустыню к Чермному морю и пришел в Кадес;

¹⁷ оттуда послал Израиль послов к царю Едомскому сказать: "позволь мне пройти землю твою"; но царь Едомский не послушал; и к царю Моавитскому он посылал, но и тот не согласился; посему Израиль оставался в Кадесе.

¹⁸ И пошел пустынею, и миновал землю Едомскую и землю Моавитскую, и, придя к восточному пределу земли Моавитской, расположился станом за Арноном; но не входил в пределы Моавитские, ибо Арнон есть предел Моава.

¹⁹ И послал Израиль послов к Сигону, царю Amorрейскому, царю Есевонскому, и сказал ему Израиль: позволь нам пройти землю твою в свое место.

²⁰ Но Сигон не согласился пропустить Израиля чрез пределы свои, и собрал Сигон весь народ свой, и расположился станом в Иааце, и сразился с Израилем.

²¹ И предал Господь Бог Израилев Сигона и весь народ его в руки Израилю, и он побил их; и получил Израиль в наследие всю землю Amorрея, жившего в земле той;

²² и получили они в наследие все пределы Аморрея от Арнона до Иавока и от пустыни до Иордана.

²³ Итак Господь Бог Израилев изгнал Аморрея от лица народа Своего Израиля, а ты хочешь взять его наследие?

²⁴ Не владеешь ли ты тем, что дал тебе Хамос, бог твой? И мы владеем всем тем, что дал нам в наследие Господь Бог наш.

²⁵ Разве ты лучше Валака, сына Сепфорова, царя Моавитского? Ссорился ли он с Израилем, или воевал ли с ними?

²⁶ Израиль уже живет триста лет в Есевоне и в зависящих от него *городах*, в Ароере и зависящих от него *городах*, и во всех городах, которые близ Арнона; для чего вы в то время не отнимали [их]?

²⁷ А я не виновен пред тобою, и ты делаешь мне зло, выступив против меня войною. Господь Судия да будет ныне судьей между сынами Израиля и между Аммонитянами!

²⁸ Но царь Аммонитский не послушал слов Иеффая, с которыми он посылал к нему.

²⁹ И был на Иеффае Дух Господень, и прошел он Галаад и Манассию, и прошел Массифу Галаадскую, и из Массифы Галаадской пошел к Аммонитянам.

³⁰ И дал Иеффай обет Господу и сказал: если Ты предашь Аммонитян в руки мои,

³¹ то по возвращении моем с миром от Аммонитян, что выйдет из ворот дома моего навстречу мне, будет Господу, и вознесу сие на всесожжение.

³² И пришел Иеффай к Аммонитянам - сразиться с ними, и предал их Господь в руки его;

³³ и поразили их поражением весьма великим, от Ароера до Минифа двадцать городов, и до Авель-Керамима, и смирились Аммонитяне пред сынами Израилевыми.

³⁴ И пришел Иеффай в Массифу в дом свой, и вот, дочь его выходит навстречу ему с тимпанами и ликами: она была у него только одна, и не было у него еще ни сына, ни дочери.

³⁵ Когда он увидел ее, разодрал одежду свою и сказал: ах, дочь моя! ты сразила меня; и ты в числе нарушителей покоя моего! я отверз [о тебе] уста мои пред Господом и не могу отречься.

³⁶ Она сказала ему: отец мой! ты отверз уста твои пред Господом - и делай со мною то, что произнесли уста твои, когда Господь совершил чрез тебя отмщение врагам твоим Аммонитянам.

³⁷ И сказала отцу своему: сделай мне только вот что: отпусти меня на два месяца; я пойду, взойду на горы и оплачу девство мое с подругами моими.

³⁸ Он сказал: пойди. И отпустил ее на два месяца. Она пошла с подругами своими и оплакивала девство свое в горах.

³⁹ По прошествии двух месяцев она возвратилась к отцу своему, и он совершил над

нею обет свой, который дал, и она не познала мужа. И вошло в обычай у Израиля,⁴⁰ что ежегодно дочери Израилевы ходили оплакивать дочь Иеффая Галаадитянина, четыре дня в году.

12

¹ Ефремляне собрались и перешли в Севину и сказали Иеффаю: для чего ты ходил воевать с Аммонитянами, а нас не позвал с собою? мы сождем дом твой огнем и с тобою вместе.

² Иеффай сказал им: я и народ мой имели с Аммонитянами сильную ссору; я звал вас, но вы не спасли меня от руки их;

³ видя, что ты не спасаешь меня, я подверг опасности жизнь мою и пошел на Аммонитян, и предал их Господь в руки мои; зачем же вы пришли ныне воевать со мною?

⁴ И собрал Иеффай всех жителей Галаадских и сразился с Ефремлянами, и побили жители Галаадские Ефремлян, говоря: вы беглецы Ефремовы, Галаад же среди Ефрема и среди Манассии.

⁵ И перехватили Галаадитяне переправу чрез Иордан от Ефремлян, и когда кто из уцелевших Ефремлян говорил: "позвольте мне переправиться", то жители Галаадские говорили ему: не Ефремлянин ли ты? Он говорил: нет.

⁶ Они говорили ему "скажи: шибболет", а он говорил: "сибболет", и не мог иначе выговорить. Тогда они, взяв его, заколали у переправы чрез Иордан. И пало в то время из Ефремлян сорок две тысячи.

⁷ Иеффай был судьей Израиля шесть лет, и умер Иеффай Галаадитянин и погребен в одном из городов Галаадских.

⁸ После него был судьей Израиля Есевон из Вифлеема.

⁹ У него было тридцать сыновей, и тридцать дочерей отпустил он из дома [в замужество], а тридцать дочерей взял со стороны за сыновей своих, и был судьей Израиля семь лет.

¹⁰ И умер Есевон и погребен в Вифлееме.

¹¹ После него был судьей Израиля Елон Завулонянин и судил Израиля десять лет.

¹² И умер Елон Завулонянин и погребен в Аиалоне, в земле Завулоновой.

¹³ После него был судьей Израиля Авдон, сын Гиллела, Пирафонянин.

¹⁴ У него было сорок сыновей и тридцать внуков, ездивших на семидесяти молодых ослах; он судил Израиля восемь лет.

¹⁵ И умер Авдон, сын Гиллела, Пирафонянин, и погребен в Пирафоне в земле Ефремовой, на горе Амаликовой.

¹ Сыны Израилевы продолжали делать злое пред очами Господа, и предал их Господь в руки Филистимлян на сорок лет.

² В то время был человек из Цоры, от племени Данова, именем Маной; жена его была неплодна и не рождала.

³ И явился Ангел Господень жене и сказал ей: вот, ты неплодна и не рождаешь; но зачнешь, и родишь сына;

⁴ итак берегись, не пей вина и сикера, и не ешь ничего нечистого;

⁵ ибо вот, ты зачнешь и родишь сына, и бритва не коснется головы его, потому что от самого чрева младенец сей будет назорей Божий, и он начнет спасать Израиля от руки Филистимлян.

⁶ Жена пришла и сказала мужу своему: человек Божий приходил ко мне, которого вид, как вид Ангела Божия, весьма почтенный; я не спросила его, откуда он, и он не сказал мне имени своего;

⁷ он сказал мне: "вот, ты зачнешь и родишь сына; итак не пей вина и сикера и не ешь ничего нечистого, ибо младенец от самого чрева до смерти своей будет назорей Божий".

⁸ Маной помолился Господу и сказал: Господи! пусть придет опять к нам человек Божий, которого посылал Ты, и научит нас, что нам делать с имеющим родиться младенцем.

⁹ И услышал Бог голос Маноя, и Ангел Божий опять пришел к жене, когда она была в поле, и Маноя, мужа ее, не было с нею.

¹⁰ Жена тотчас побежала и известила мужа своего и сказала ему: вот, явился мне человек, приходивший ко мне тогда.

¹¹ Маной встал и пошел с женою своею, и пришел к тому человеку и сказал ему: ты ли тот человек, который говорил с сею женщиною? [Ангел] сказал: я.

¹² И сказал Маной: итак, если исполнится слово твое, как нам поступать с младенцем сим и что делать с ним?

¹³ Ангел Господень сказал Маною: пусть он остерегается всего, о чем я сказал жене;

¹⁴ пусть не ест ничего, что производит виноградная лоза; пусть не пьет вина и сикера и не ест ничего нечистого и соблюдает все, что я приказал ей.

¹⁵ И сказал Маной Ангелу Господню: позволь удержать тебя, пока мы изготовим для тебя козленка.

¹⁶ Ангел Господень сказал Маною: хотя бы ты и удержал меня, но я не буду есть хлеба твоего; если же хочешь совершить всесожжение Господу, то вознеси его. Маной же не знал, что это Ангел Господень.

¹⁷ И сказал Маной Ангелу Господню: как тебе имя? чтобы нам прославить тебя, когда исполнится слово твое.

¹⁸ Ангел Господень сказал ему: что ты спрашиваешь об имени моем? оно чудно.

¹⁹ И взял Маной козленка и хлебное приношение и вознес Господу на камне. И сделал Он чудо, которое видели Маной и жена его.

²⁰ Когда пламень стал подниматься от жертвенника к небу, Ангел Господень поднялся в пламени жертвенника. Видя это, Маной и жена его пали лицом на землю.

²¹ И невидим стал Ангел Господень Маной и жене его. Тогда Маной узнал, что это Ангел Господень.

²² И сказал Маной жене своей: верно мы умрем, ибо видели мы Бога.

²³ Жена его сказала ему: если бы Господь хотел умертвить нас, то не принял бы от рук наших всесожжения и хлебного приношения, и не показал бы нам всего того, и теперь не открыл бы нам сего.

²⁴ И родила жена сына, и нарекла имя ему: Самсон. И рос младенец, и благословлял его Господь.

²⁵ И начал Дух Господень действовать в нем в стане Дановом, между Цорою и Естаолом.

14

¹ И пошел Самсон в Фимнафу и увидел в Фимнафе женщину из дочерей Филистимских [и она понравилась ему].

² Он пошел и объявил отцу своему и матери своей и сказал: я видел в Фимнафе женщину из дочерей Филистимских; возьмите ее мне в жену.

³ Отец и мать его сказали ему: разве нет женщин между дочерьями братьев твоих и во всем народе моем, что ты идешь взять жену у Филистимлян необрезанных? И сказал Самсон отцу своему: ее возьми мне, потому что она мне понравилась.

⁴ Отец его и мать его не знали, что это от Господа, и что он ищет случая *отмстить* Филистимлянам. А в то время Филистимляне господствовали над Израилем.

⁵ И пошел Самсон с отцом своим и с матерью своею в Фимнафу, и когда подходили к виноградникам Фимнафским, вот, молодой лев рыкая *идет* навстречу ему.

⁶ И сошел на него Дух Господень, и он растерзал *льва* как козленка; а в руке у него ничего не было. И не сказал отцу своему и матери своей, что он сделал.

⁷ И пришел и поговорил с женщиною, и она понравилась Самсону.

⁸ Спустя несколько дней, опять пошел он, чтобы взять ее, и зашел посмотреть труп льва, и вот, рой пчел в трупе львином и мед.

⁹ Он взял его в руки свои и пошел, и ел дорогою; и когда пришел к отцу своему и матери своей, дал и им, и они ели; но не сказал им, что из львиного трупа взял мед сей.

¹⁰ И пришел отец его к женщине, и сделал там Самсон [семидневный] пир, как обыкновенно делают женихи.

- ¹¹ И как там увидели его, выбрали тридцать брачных друзей, которые были бы при нем.
- ¹² И сказал им Самсон: загадаю я вам загадку; если вы отгадаете мне ее в семь дней пира и отгадаете верно, то я дам вам тридцать синдонов и тридцать перемен одежд;
- ¹³ если же не сможете отгадать мне, то вы дайте мне тридцать синдонов и тридцать перемен одежд. Они сказали ему: загадай загадку твою, послушаем.
- ¹⁴ И сказал им: из ядущего вышло ядомое, и из сильного вышло сладкое. И не могли отгадать загадку в три дня.
- ¹⁵ В седьмой день сказали они жене Самсоновой: уговори мужа твоего, чтоб он разгадал нам загадку; иначе сождем огнем тебя и дом отца твоего; разве вы призвали нас, чтоб обобрать нас?
- ¹⁶ И плакала жена Самсонова пред ним и говорила: ты ненавидишь меня и не любишь; ты загадал загадку сынам народа моего, а мне не разгадаешь ее. Он сказал ей: отцу моему и матери моей не разгадал ее; и тебе ли разгадаю?
- ¹⁷ И плакала она пред ним семь дней, в которые продолжался у них пир. Наконец в седьмой день разгадал ей, ибо она усиленно просила его. А она разгадала загадку сынам народа своего.
- ¹⁸ И в седьмой день до захождения солнечного сказали ему граждане: что слаще меда, и что сильнее льва! Он сказал им: если бы вы не орали на моей телице, то не отгадали бы моей загадки.
- ¹⁹ И сошел на него Дух Господень, и пошел он в Аскалон, и, убив там тридцать человек, снял с них одежды, и отдал перемены *платья* их разгадавшим загадку. И воспылал гнев его, и ушел он в дом отца своего.
- ²⁰ А жена Самсонова вышла за брачного друга его, который был при нем другом.

15

- ¹ Чрез несколько дней, во время жатвы пшеницы, пришел Самсон повидаться с женою своею, принеся с собою козленка; и когда сказал: "войду к жене моей в спальню", отец ее не дал ему войти.
- ² И сказал отец ее: я подумал, что ты возненавидел ее, и я отдал ее другу твоему; вот, меньшая сестра красивее ее; пусть она будет тебе вместо ее.
- ³ Но Самсон сказал им: теперя я буду прав пред Филистимлянами, если сделаю им зло.
- ⁴ И пошел Самсон, и поймал триста лисиц, и взял факелы, и связал хвост с хвостом, и привязал по факелу между двумя хвостами;
- ⁵ и зажег факелы, и пустил их на жатву Филистимскую, и выжег и копны и нежатый хлеб, и виноградные сады и масличные.
- ⁶ И говорили Филистимляне: кто это сделал? И сказали: Самсон, зять Фимнафянина,

ибо этот взял жену его и отдал другу его. И пошли Филистимляне и сожгли огнем ее и [дом] отца ее.

⁷ Самсон сказал им: хотя вы сделали это, но я отмщу вам самим и тогда только успокоюсь.

⁸ И перебил он им голени и бедра, и пошел и засел в ущелье скалы Етама.

⁹ И пошли Филистимляне, и расположились станом в Иудее, и протянулись до Лехи.

¹⁰ И сказали жители Иудеи: за что вы вышли против нас? Они сказали: мы пришли связать Самсона, чтобы поступить с ним, как он поступил с нами.

¹¹ И пошли три тысячи человек из Иудеи к ущелью скалы Етама и сказали Самсону: разве ты не знаешь, что Филистимляне господствуют над нами? что ты это сделал нам? Он сказал им: как они со мною поступили, так и я поступил с ними.

¹² И сказали ему: мы пришли связать тебя, чтобы отдать тебя в руки Филистимлянам. И сказал им Самсон: поклянитесь мне, что вы не убьете меня.

¹³ И сказали ему: нет, мы только свяжем тебя и отдадим тебя в руки их, а умертвить не умертвим. И связали его двумя новыми веревками и повели его из ущелья.

¹⁴ Когда он подошел к Лехе, Филистимляне с криком встретили его. И сошел на него Дух Господень, и веревки, бывшие на руках его, сделались, как перегоревший лен, и упали узы его с рук его.

¹⁵ Нашел он свежую ослиную челюсть и, протянув руку свою, взял ее, и убил ею тысячу человек.

¹⁶ И сказал Самсон: челюстью ослиною толпу, две толпы, челюстью ослиною убил я тысячу человек.

¹⁷ Сказав это, бросил челюсть из руки своей и назвал то место: Рамаф-Лехи.

¹⁸ И почувствовал сильную жажду и воззвал к Господу и сказал: Ты соделал рукою раба Твоего великое спасение сие; а теперь умру я от жажды, и попаду в руки необрезанных.

¹⁹ И разверз Бог ямину в Лехе, и потекла из нее вода. Он напился, и возвратился дух его, и он ожил; оттого и наречено имя месту сему: "Источник взывающего", который в Лехе до сего дня.

²⁰ И был он судьей Израиля во дни Филистимлян двадцать лет.

16

¹ Пришел однажды Самсон в Газу и, увидев там блудницу, вошел к ней.

² Жителям Газы сказали: Самсон пришел сюда. И ходили они кругом, и подстерегали его всю ночь в воротах города, и таились всю ночь, говоря: до света утреннего *подождем, и убьем его.*

³ А Самсон спал до полуночи; в полночь же встав, схватил двери городских ворот с обоими косяками, поднял их вместе с запором, положил на плечи свои и отнес их на

вершину горы, которая на пути к Хеврону, [и положил их там].

⁴ После того полюбил он одну женщину, жившую на долине Сорек; имя ей Далида.

⁵ К ней пришли владельцы Филистимские и говорят ей: уговори его, и выведай, в чем великая сила его и как нам одолеть его, чтобы связать его и усмирить его; а мы дадим тебе за то каждый тысячу сто *сиклей* серебра.

⁶ И сказала Далида Самсону: скажи мне, в чем великая сила твоя и чем связать тебя, чтобы усмирить тебя?

⁷ Самсон сказал ей: если свяжут меня семью сырыми тетивами, которые не засушены, то я сделаюсь бессилен и буду как и прочие люди.

⁸ И принесли ей владельцы Филистимские семь сырых тетив, которые не засохли, и она связала его ими.

⁹ [Между тем один скрытно сидел у нее в спальне.] И сказала ему: Самсон!

Филистимляне *идут* на тебя. Он разорвал тетивы, как разрывают нитку из пакли, когда пережжет ее огонь. И не узнана сила его.

¹⁰ И сказала Далида Самсону: вот, ты обманул меня и говорил мне ложь; скажи же теперь мне, чем связать тебя?

¹¹ Он сказал ей: если свяжут меня новыми веревками, которые не были в деле, то я сделаюсь бессилен и буду, как прочие люди.

¹² Далида взяла новые веревки и связала его и сказала ему: Самсон!

Филистимляне *идут* на тебя. [Между тем один скрытно сидел в спальне.] И сорвал он их с рук своих, как нитки.

¹³ И сказала Далида Самсону: все ты обманываешь меня и говоришь мне ложь; скажи мне, чем бы связать тебя? Он сказал ей: если ты воткешь семь кос головы моей в ткань и пришьешь ее гвоздем к ткальной колоде, [то я буду бессилен, как и прочие люди].

¹⁴ [И усыпила его Далида на коленях своих. И когда он уснул, взяла Далида семь кос головы его,] и прикрепила их к колоде, и сказала ему: Филистимляне *идут* на тебя, Самсон! Он пробудился от сна своего и выдернул ткальную колоду вместе с тканью; [и не узнана сила его].

¹⁵ И сказала ему [Далида]: как же ты говоришь: "люблю тебя", а сердце твое не со мною? вот, ты трижды обманул меня, и не сказал мне, в чем великая сила твоя.

¹⁶ И как она словами своими тяготила его всякий день и мучила его, то душе его тяжело стало до смерти.

¹⁷ И он открыл ей все сердце свое, и сказал ей: бритва не касалась головы моей, ибо я назорей Божий от чрева матери моей; если же остричь меня, то отступит от меня сила моя; я сделаюсь слаб и буду, как прочие люди.

¹⁸ Далида, видя, что он открыл ей все сердце свое, послала и звала владельцев Филистимских, сказав им: идите теперь; он открыл мне все сердце свое. И пришли к ней владельцы Филистимские и принесли серебро в руках своих.

- ¹⁹ И усыпила его [Далида] на коленях своих, и призвала человека, и велела ему остричь семь кос головы его. И начал он ослабевать, и отступила от него сила его.
- ²⁰ Она сказала: Филистимляне *идут* на тебя, Самсон! Он пробудился от сна своего, и сказал: пойду, как и прежде, и освобожусь. А не знал, что Господь отступил от него.
- ²¹ Филистимляне взяли его и выкололи ему глаза, привели его в Газу и оковали его двумя медными цепями, и он молот в доме узников.
- ²² Между тем волосы на голове его начали расти, где они были острижены.
- ²³ Владельцы Филистимские собрались, чтобы принести великую жертву Дагону, богу своему, и повеселиться, и сказали: бог наш предал Самсона, врага нашего, в руки наши.
- ²⁴ Также и народ, видя его, прославлял бога своего, говоря: бог наш предал в руки наши врага нашего и опустошителя земли нашей, который побил многих из нас.
- ²⁵ И когда развеселилось сердце их, сказали: позовите Самсона [из дома темничного], пусть он позабавит нас. И призвали Самсона из дома узников, и он забавлял их, [и заушали его] и поставили его между столбами.
- ²⁶ И сказал Самсон отроку, который водил его за руку: подведи меня, чтобы ощупать мне столбы, на которых утвержден дом, и прислониться к ним. [Отрок так и сделал.]
- ²⁷ Дом же был полон мужчин и женщин; там были все владельцы Филистимские, и на кровле было до трех тысяч мужчин и женщин, смотревших на забавляющего *их* Самсона.
- ²⁸ И воззвал Самсон к Господу и сказал: Господи Боже! вспомни меня и укрепи меня только теперь, о Боже! чтобы мне в один раз отмстить Филистимлянам за два глаза мои.
- ²⁹ И сдвинул Самсон с места два средних столба, на которых утвержден был дом, упершись в них, в один правую рукою своею, а в другой левою.
- ³⁰ И сказал Самсон: умри, душа моя, с Филистимлянами! И уперся *всею* силою, и обрушился дом на владельцев и на весь народ, бывший в нем. И было умерших, которых умертвил [Самсон] при смерти своей, более, нежели сколько умертвил он в жизни своей.
- ³¹ И пришли братья его и весь дом отца его, и взяли его, и пошли и похоронили его между Цорою и Естаолом, во гробе Маноя, отца его. Он был судьей Израиля двадцать лет. [После Самсона восстал Емегар, сын Енана, и убил из иноплеменников шестьсот человек, кроме скота. И он спас Израиля.]

17

¹ Был некто на горе Ефремовой, именем Миха.

² Он сказал матери своей: тысяча сто *сиклей* серебра, которые у тебя взяты и за которые ты при мне изрекла проклятие, это серебро у меня, я взял его. Мать его

сказала: благословен сын мой у Господа!

³ И возвратил он матери своей тысячу сто *сиклей* серебра. И сказала мать его: это серебро я от себя посвятила Господу для [тебя,] сына моего, чтобы сделать из него истукан и литый кумир; итак отдаю оное тебе.

⁴ Но он возвратил серебро матери своей. Мать его взяла двести *сиклей* серебра и отдала их плавильщику. Он сделал из них истукан и литый кумир, который и находился в доме Михи.

⁵ И был у Михи дом Божий. И сделал он ефод и терафим и посвятил одного из сыновей своих, чтоб он был у него священником.

⁶ В те дни не было царя у Израиля; каждый делал то, что ему казалось справедливым.

⁷ Один юноша из Вифлеема Иудейского, из колена Иудина, левит, тогда жил там;

⁸ этот человек пошел из города Вифлеема Иудейского, чтобы пожить, где случится, и идя дорогою, пришел на гору Ефремову к дому Михи.

⁹ И сказал ему Миха: откуда ты идешь? Он сказал ему: я левит из Вифлеема Иудейского и иду пожить, где случится.

¹⁰ И сказал ему Миха: останься у меня и будь у меня отцом и священником; я буду давать тебе по десяти *сиклей* серебра на год, потребное одеяние и пропитание.

¹¹ Левит пошел к нему и согласился левит остаться у этого человека, и был юноша у него, как один из сыновей его.

¹² Миха посвятил левита, и этот юноша был у него священником и жил в доме у Михи.

¹³ И сказал Миха: теперь я знаю, что Господь будет мне благоволить, потому что левит у меня священником.

18

¹ В те дни не было царя у Израиля; и в те дни колена Даново искало себе удела, где бы поселиться, потому что дотоле не выпало ему *полного* удела между коленами Израилевыми.

² И послали сыны Дановы от племени своего пять человек, мужей сильных, из Цоры и Естаола, чтоб осмотреть землю и узнать ее, и сказали им: пойдите, узнайте землю. Они пришли на гору Ефремову к дому Михи и ночевали там.

³ Находясь у дома Михи, узнали они голос молодого левита и зашли туда и спрашивали его: кто тебя привел сюда? что ты здесь делаешь и зачем ты здесь?

⁴ Он сказал им: то и то сделал для меня Миха, нанял меня, и я у него священником.

⁵ Они сказали ему: вопросы Бога, чтобы знать нам, успешен ли будет путь наш, в который мы идем.

⁶ Священник сказал им: идите с миром; пред Господом путь ваш, в который вы

идете.

⁷ И пошли те пять мужей, и пришли в Лаис, и увидели народ, который в нем, что он живет покойно, по обычаю Сидонян, тих и беспечен, и что не было в земле той, кто обижал бы в чем, или имел бы власть: от Сидонян они жили далеко, и ни с кем не было у них никакого дела.

⁸ И возвратились [оные пять человек] к братьям своим в Цору и Естаол, и сказали им братья их: с чем вы?

⁹ Они сказали: встанем и пойдем на них; мы видели землю, она весьма хороша; а вы задумались: не медлите пойти и взять в наследие ту землю;

¹⁰ когда пойдете вы, придете к народу беспечному, и земля та обширна; Бог предает ее в руки ваши; это такое место, где нет ни в чем недостатка, что *получается* от земли.

¹¹ И отправились оттуда из колена Данова, из Цоры и Естаола, шестьсот мужей, препоясавшись воинским оружием.

¹² Они пошли и стали станом в Кириаф-Иариме, в Иудее. Посему и называют то место станом Дановым до сего дня. Он позади Кириаф-Иарима.

¹³ Оттуда отправились они на гору Ефремову и пришли к дому Михи.

¹⁴ И сказали те пять мужей, которые ходили осматривать землю Лаис, братьям своим: знаете ли, что в одном из домов сих есть ефод, терафим, истукан и литый кумир? итак подумайте, что сделать.

¹⁵ И зашли туда, и вошли в дом молодого левита, в дом Михи, и приветствовали его.

¹⁶ А шестьсот человек из сынов Дановых, перепоясанные воинским оружием, стояли у ворот.

¹⁷ Пять же человек, ходивших осматривать землю, пошли, вошли туда, взяли истукан и ефод и терафим и литый кумир. Священник стоял у ворот с теми шестьюстами человек, препоясанных воинским оружием.

¹⁸ Когда они вошли в дом Михи и взяли истукан, ефод, терафим и литый кумир, священник сказал им: что вы делаете?

¹⁹ Они сказали ему: молчи, положи руку твою на уста твои и иди с нами и будь у нас отцом и священником; лучше ли тебе быть священником в доме одного человека, нежели быть священником в колене или в племени Израилевом?

²⁰ Священник обрадовался, и взял ефод, терафим и истукан [и литый кумир], и пошел с народом.

²¹ Они обратились и пошли, и отпустили детей, скот и тяжести вперед.

²² Когда они удалились от дома Михи, [Миха и] жители домов соседних с домом Михи собрались и погнались за сынами Дана,

²³ и кричали сынам Дана. [Сыны Дановы] оборотились и сказали Михе: что тебе, что ты так кричишь?

²⁴ (Миха) сказал: вы взяли богов моих, которых я сделал, и священника, и ушли; чего

еще более? как же вы говорите: что тебе?

²⁵ Сыны Дановы сказали ему: *молчи*, чтобы мы не слышали голоса твоего; иначе некоторые из нас, рассердившись, нападут на вас, и ты погубишь себя и семейство твое.

²⁶ И пошли сыны Дановы путем своим; Миха же, видя, что они сильнее его, пошел назад и возвратился в дом свой.

²⁷ А [сыны Дановы] взяли то, что сделал Миха, и священника, который был у него, и пошли в Лаис, против народа спокойного и беспечного, и побили его мечом, а город сожгли огнем.

²⁸ Некому было помочь, потому что он был отдален от Сидона и ни с кем не имел дела. [Город сей] находился в долине, что близ Беф-Рехова. И построили *снова* город и поселились в нем,

²⁹ и нарекли имя городу: Дан, по имени отца своего Дана, сына Израилева; а прежде имя города тому было: Лаис.

³⁰ И поставили у себя сыны Дановы истукан; Ионафан же, сын Гирсона, сына Манассии, сам и сыновья его были священниками в колене Дановом до дня переселения *жителей той* земли;

³¹ и имели у себя истукан, сделанный Михою, во все то время, когда дом Божий находился в Силоме.

19

¹ В те дни, когда не было царя у Израиля, жил один левит на склоне горы Ефремовой. Он взял себе наложницу из Вифлеема Иудейского.

² Наложница его поссорилась с ним и ушла от него в дом отца своего в Вифлеем Иудейский и была там четыре месяца.

³ Муж ее встал и пошел за нею, чтобы поговорить к сердцу ее и возвратить ее к себе. С ним был слуга его и пара ослов. Она ввела его в дом отца своего.

⁴ Отец этой молодой женщины, увидев его, с радостью встретил его, и удержал его тесть его, отец молодой женщины. И пробыл он у него три дня; они ели и пили и ночевали там.

⁵ В четвертый день встали они рано, и он встал, чтоб идти. И сказал отец молодой женщины зятю своему: подкрепи сердце твое куском хлеба, и потом пойдете.

⁶ Они остались, и оба вместе ели и пили. И сказал отец молодой женщины человеку тому: останься еще на ночь, и пусть повеселится сердце твое.

⁷ Человек тот встал, было, чтоб идти, но тесть его упросил его, и он опять ночевал там.

⁸ На пятый день встал он поутру, чтоб идти. И сказал отец молодой женщины той: подкрепи сердце твое [хлебом], и помедлите, доколе преклонится день. И ели оба они [и пили].

⁹ И встал тот человек, чтоб идти, сам он, наложница его и слуга его. И сказал ему тесть его, отец молодой женщины: вот, день преклонился к вечеру, ночуйте, пожалуйста; вот, дню скоро конец, ночуй здесь, пусть повеселится сердце твое; завтра пораньше встанете в путь ваш, и пойдешь в дом твой.

¹⁰ Но муж не согласился ночевать, встал и пошел; и пришел к Иевусу, что *ныне* Иерусалим; с ним пара навьюченных ослов и наложница его с ним.

¹¹ Когда они были близ Иевуса, день уже очень преклонился. И сказал слуга господину своему: зайдём в этот город Иевусеев и ночуем в нем.

¹² Господин его сказал ему: нет, не пойдём в город иноплеменников, которые не из сынов Израилевых, но дойдём до Гивы.

¹³ И сказал слуге своему: дойдём до одного из сих мест и ночуем в Гиве, или в Раме.

¹⁴ И пошли, и шли, и закатилось солнце подле Гивы Вениаминовой.

¹⁵ И повернули они туда, чтобы пойти ночевать в Гиве. И пришел он и сел на улице в городе; но никто не приглашал их в дом для ночлега.

¹⁶ И вот, идет один старик с работы своей с поля вечером; он родом был с горы Ефремовой и жил в Гиве. Жители же места сего были сыны Вениаминовы.

¹⁷ Он, подняв глаза свои, увидел прохожего на улице городской. И сказал старик: куда идешь? и откуда ты пришел?

¹⁸ Он сказал ему: мы идем из Вифлеема Иудейского к горе Ефремовой, откуда я; я ходил в Вифлеем Иудейский, а теперь иду к дому Господа; и никто не приглашает меня в дом;

¹⁹ у нас есть и солома и корм для ослов наших; также хлеб и вино для меня и для рабы твоей и для сего слуги есть у рабов твоих; ни в чем нет недостатка.

²⁰ Старик сказал ему: будь спокоен: весь недостаток твой на мне, только не ночуй на улице.

²¹ И ввел его в дом свой и дал корму ослам [его], а сами они омыли ноги свои и ели и пили.

²² Тогда как они развеселили сердца свои, вот, жители города, люди развратные, окружили дом, стучались в двери и говорили старику, хозяину дома: выведи человека, вошедшего в дом твой, мы познаем его.

²³ Хозяин дома вышел к ним и сказал им: нет, братья мои, не делайте зла, когда человек сей вошел в дом мой, не делайте этого безумия;

²⁴ вот у меня дочь девица, и у него наложница, выведу я их, смирите их и делайте с ними, что вам угодно; а с человеком сим не делайте этого безумия.

²⁵ Но они не хотели слушать его. Тогда муж взял свою наложницу и вывел к ним на улицу. Они познали ее, и ругались над нею всю ночь до утра. И отпустили ее при появлении зари.

²⁶ И пришла женщина пред появлением зари, и упала у дверей дома того человека, у которого был господин ее, *и лежала до света*.

²⁷ Господин ее встал поутру, отворил двери дома и вышел, чтоб идти в путь свой: и вот, наложница его лежит у дверей дома, и руки ее на пороге.

²⁸ Он сказал ей: вставай, пойдём. Но ответа не было, [потому что она умерла]. Он положил ее на осла, встал и пошел в свое место.

²⁹ Придя в дом свой, взял нож и, взяв наложницу свою, разрезал ее по членам ее на двенадцать частей и послал во все пределы Израилевы.

³⁰ Всякий, видевший это, говорил: не бывало и не видано было подобного сему от дня истребления сынов Израилевых из земли Египетской до сего дня. [Посланным же от себя людям он дал приказание и сказал: так говорите всему Израилю: бывало ли когда подобное сему?] Обратите внимание на это, посоветуйтесь и скажите.

20

¹ И вышли все сыны Израилевы, и собралось все общество, как один человек, от Дана до Вирсавии, и земля Галаадская пред Господа в Массифу.

² И собрались [пред Господа] начальники всего народа, все колена Израилевы, в собрание народа Божия, четыреста тысяч пеших, обнажающих меч.

³ И сыны Вениаминовы слышали, что сыны Израилевы пришли в Массифу. И сказали сыны Израилевы: скажите, как происходило это зло?

⁴ Левит, муж оной убитой женщины, отвечал и сказал: я с наложницею моею пришел ночевать в Гиву Вениаминову;

⁵ и восстали на меня жители Гивы и окружили из-за меня дом ночью; меня намеревались убить, и наложницу мою замучили, [надругавшись над нею,] так, что она умерла;

⁶ я взял наложницу мою, разрезал ее и послал ее во все области владения Израилева, ибо они сделали незаконное и срамное дело в Израиле;

⁷ вот все вы, сыны Израилевы, рассмотрите это дело и решите здесь.

⁸ И восстал весь народ, как один человек, и сказал: не пойдём никто в шатер свой и не возвратимся никто в дом свой;

⁹ и вот что мы сделаем ныне с Гивою: [пойдем] на нее по жребию;

¹⁰ и возьмем по десяти человек из ста от всех колен Израилевых, по сто от тысячи и по тысяче от тьмы, чтоб они принесли съестных припасов для народа, который пойдет против Гивы Вениаминовой, наказать ее за срамное дело, которое она сделала в Израиле.

¹¹ И собрались все Израильтяне против города единодушно, как один человек.

¹² И послали колена Израилевы во все колена Вениаминово сказать: какое это гнусное дело сделано у вас!

¹³ Выдайте развращенных оных людей, которые в Гиве; мы умертвим их и искореним зло из Израиля. Но сыны Вениаминовы не хотели послушать голоса братьев своих,

сынов Израилевых;

¹⁴ а собрались сыны Вениаминовы из городов в Гиву, чтобы пойти войною против сынов Израилевых.

¹⁵ И насчиталось в тот день сынов Вениаминовых, *собравшихся* из городов, двадцать шесть тысяч человек, обнажающих меч; кроме того, из жителей Гивы насчитано семьсот отборных;

¹⁶ из всего народа сего было семьсот человек отборных, которые были левши, и все сии, бросая из пращей камни в волос, не бросали мимо.

¹⁷ Израильтян же, кроме сынов Вениаминовых, насчиталось четыреста тысяч человек, обнажающих меч; все они были способны к войне.

¹⁸ И встали и пошли в дом Божий, и вопрошали Бога и сказали сыны Израилевы: кто из нас прежде пойдет на войну с сынами Вениамина? И сказал Господь: Иуда [пойдет] впереди.

¹⁹ И встали сыны Израилевы поутру и расположились станом подле Гивы;

²⁰ и выступили Израильтяне на войну против Вениамина, и стали сыны Израилевы в боевой порядок близ Гивы.

²¹ И вышли сыны Вениаминовы из Гивы и положили в тот день двадцать две тысячи Израильтян на землю.

²² Но народ Израильский ободрился, и опять стали в боевой порядок на том месте, где стояли в прежний день.

²³ И пошли сыны Израилевы, и плакали пред Господом до вечера, и вопрошали Господа: вступить ли мне еще в сражение с сынами Вениамина, брата моего? Господь сказал: идите против него.

²⁴ И подступили сыны Израилевы к сынам Вениамина во второй день.

²⁵ Вениамин вышел против них из Гивы во второй день, и еще положили на землю из сынов Израилевых восемнадцать тысяч человек, обнажающих меч.

²⁶ Тогда все сыны Израилевы и весь народ пошли и пришли в дом Божий и, сидя там, плакали пред Господом, и постились в тот день до вечера, и вознесли всесожжения и мирные жертвы пред Господом.

²⁷ И вопрошали сыны Израилевы Господа [в то время ковчег завета Божия находился там,

²⁸ и Финеес, сын Елеазара, сына Ааронова, предстоял пред ним]: выходить ли мне еще на сражение с сынами Вениамина, брата моего, или нет? Господь сказал: идите; Я завтра предам его в руки ваши.

²⁹ И поставил Израиль засаду вокруг Гивы.

³⁰ И пошли сыны Израилевы на сынов Вениамина в третий день и стали в боевой порядок пред Гивою, как прежде.

³¹ Сыны Вениаминовы выступили против народа и отделились от города, и начали, как прежде, убивать из народа на дорогах, из которых одна идет к Вефилю, а другая к

Гиве полем, и *убилидо* тридцати человек из Израильтян.

³² И сказали сыны Вениаминовы: они падают пред нами, как и прежде. А сыны Израилевы сказали: побежим от них и отвлечем их от города на дороги. [И сделали так.]

³³ И все Израильтяне встали с своего места и выстроились в Ваал-Фамаре. И засада Израилева устремилась из своего места, с западной стороны Гивы.

³⁴ И пришли пред Гиву десять тысяч человек отборных из всего Израиля, и началось жестокое сражение; но *сыны Вениамина* не знали, что предстоит им беда.

³⁵ И поразил Господь Вениамина пред Израильтянами, и положили в тот день Израильтяне из сынов Вениамина двадцать пять тысяч сто человек, обнажавших меч.

³⁶ Когда сыны Вениамина увидели, что они поражены, тогда Израильтяне уступили место сынам Вениамина, ибо надеялись на засаду, которую они поставили близ Гивы.

³⁷ Засада же поспешила и устремилась к Гиве, и вступила и поразила весь город мечом.

³⁸ Израильтяне поставили с засадою *условленным* знаком к нападению поднимающийся дым из города.

³⁹ Итак, когда Израильтяне отступили с места сражения, и Вениамин начал поражать и поверг Израильтян до тридцати человек и говорил: "опять падают они пред нами, как и в прежние сражения",

⁴⁰ тогда начал подниматься из города дым столбом. Вениамин оглянулся назад, и вот, *дым* от всего города восходит к небу.

⁴¹ Израильтяне воротились, а Вениамин оробел, ибо увидел, что постигла его беда.

⁴² И побежали они от Израильтян по дороге к пустыне; но сеча преследовала их, и выходившие из городов побивали их там;

⁴³ окружили Вениамина, и преследовали его до Менухи и поражали до самой восточной стороны Гивы.

⁴⁴ И пало из сынов Вениамина восемнадцать тысяч человек, людей сильных.

⁴⁵ [Оставшиеся] оборотились и побежали к пустыне, к скале Риммону, и побили еще [Израильтяне] на дорогах пять тысяч человек; и гнались за ними до Гидома и еще убили из них две тысячи человек.

⁴⁶ Всех же сынов Вениаминовых, павших в тот день, было двадцать пять тысяч человек, обнажавших меч, и все они были мужи сильные.

⁴⁷ И обратились [оставшиеся] и убежали в пустыню, к скале Риммону, шестьсот человек, и оставались там в каменной горе Риммоне четыре месяца.

⁴⁸ Израильтяне же опять пошли к сынам Вениаминовым и поразили их мечом, и людей в городе, и скот, и все, что ни встречалось [во всех городах], и все

находившиеся *на пути* города сожгли огнем.

21

¹ И поклялись Израильтяне в Массифе, говоря: никто из нас не отдаст дочери своей сынам Вениамина в замужество.

² И пришел народ в дом Божий, и сидели там до вечера пред Богом, и подняли громкий вопль, и сильно плакали,

³ и сказали: Господи, Боже Израилев! для чего случилось это в Израиле, что не стало теперь у Израиля одного колена?

⁴ На другой день встал народ поутру, и устроили там жертвенник, и вознесли всесожжения и мирные жертвы.

⁵ И сказали сыны Израилевы: кто не приходил в собрание пред Господа из всех колен Израилевых? Ибо великое проклятие *произнесено* было на тех, которые не пришли пред Господа в Массифу, и сказано было, что те преданы будут смерти.

⁶ И сжалились сыны Израилевы над Вениамином, братом своим, и сказали: ныне отсечено одно колено от Израиля;

⁷ как поступить нам с оставшимися из них *касательно* жен, когда мы поклялись Господом не давать им жен из дочерей наших?

⁸ И сказали: нет ли кого из колен Израилевых, кто не приходил пред Господа в Массифу? И оказалось, что из Иависа Галаадского никто не приходил пред Господа в стан на собрание.

⁹ И осмотрен народ, и вот, не было там ни одного из жителей Иависа Галаадского.

¹⁰ И послало туда общество двенадцать тысяч человек, мужей сильных, и дали им приказание, говоря: идите и поразите жителей Иависа Галаадского мечом, и женщин и детей;

¹¹ и вот что сделайте: всякого мужчину и всякую женщину, познавшую ложе мужское, предайте заклятию, [а девиц оставляйте в живых. И сделали так].

¹² И нашли они между жителями Иависа Галаадского четыреста девиц, не познавших ложа мужского, и привели их в стан в Силом, что в земле Ханаанской.

¹³ И послало все общество переговорить с сынами Вениамина, бывшими в скале Риммоне, и объявило им мир.

¹⁴ Тогда возвратились сыны Вениамина [к Израильтянам], и дали им (Израильтяне) жен, которых оставили в живых из женщин Иависа Галаадского; но оказалось, что этого было недостаточно.

¹⁵ Народ же сожалел о Вениамине, что Господь не сохранил целости колен Израилевых.

¹⁶ И сказали старейшины общества: что нам делать с оставшимися *касательно* жен, ибо истреблены женщины у Вениамина?

¹⁷ И сказали: наследственная земля пусть остается уцелевшим сынам Вениамина, чтобы не исчезло колено от Израиля;

¹⁸ но мы не можем дать им жен из дочерей наших; ибо сыны Израилевы поклялись, говоря: проклят, кто даст жену Вениамину.

¹⁹ И сказали: вот, каждый год бывает праздник Господень в Силоме, который на север от Вефиля и на восток от дороги, ведущей от Вефиля в Сихем, и на юг от Левоны.

²⁰ И приказали сынам Вениамина и сказали: подите и засядьте в виноградниках,

²¹ и смотрите, когда выйдут девицы Силомские плясать в хороводах, тогда выйдите из виноградников и схватите себе каждый жену из девиц Силомских и идите в землю Вениаминову;

²² и когда придут отцы их, или братья их с жалобой к нам, мы скажем им: простите нас за них, ибо мы не взяли для каждого из них жены на войне, и вы не дали им; теперь вы виновны.

²³ Сыны Вениамина так и сделали, и взяли жен по числу своему из бывших в хороводе, которых они похитили, и пошли и возвратились в удел свой, и построили города и стали жить в них.

²⁴ В то же время Израильтяне разошлись оттуда каждый в колено свое и в племя свое, и пошли оттуда каждый в удел свой.

²⁵ В те дни не было царя у Израиля; каждый делал то, что ему казалось справедливым.